

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2022

версія № 13



змінена версія від: 24.06.2022

## 1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **Emcefix-Spachtel F extra fein**
- Артикул № 2961
- Важливе ідентифіковане застосування речовини/ суміші і нерекомендовані застосування *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- Застосування речовини/ суміші *Ремонтний розчин*
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Відділ, який надає довідкову інформацію: *msds@mc-bauchemie.de*
- Телефон екстреного зв'язку: *Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)*

## 2 Можлива небезпека

- Класифікація речовини або суміші
  - Гост. токс. 5 H303 Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні.
  - Гост. токс. 5 H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою.
  - Гост. токс. 5 H333 Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.
  - Хім. опік шкіри 2 H315 Спричиняє подразнення шкіри.
  - Ушкодж. очей 1 H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.
  - STOT однораз. 3 H335 Може подразнювати дихальні шляхи.
- Елементи маркування
- Елементи маркування GHS *Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).*
- Піктограми загроз
 

GHS05 GHS07
- Сигнальне слово *Небезпека*
- Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці: *Cement, portland, chemicals  
Cr(VI)<2ppm  
calcium oxide  
Flue dust, portland cement*
- Вказівки щодо небезпеки *Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні, контакті зі шкірою або вдиханні.  
Спричиняє подразнення шкіри.  
Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.  
Може подразнювати дихальні шляхи.*
- Вказівки щодо безпеки *Уникати вдихання пилу/диму/газу/туману/пару/аерозолю.  
ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.  
Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.  
Особливе лікування (див. на цій етикетці).  
Зняти забруднений одяг і попрати перед повторним використанням.  
Зберігати ємності щільно закритими у добре провітрюваному місці.*

(продовження на сторінці 2)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 24.06.2022

Торгова назва: *Emcefix-Spachtel F extra fein*

(продовження сторінки 1)

- **Інші небезпеки**
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):** Не застосовується.

### 3 Склад/ інформація про складники

- **Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

- **Небезпечні складники:**

1317-65-3	Calciumcarbonat Гост. токс. 5, H303; Гост. токс. 5, H313	50-70%
65997-15-1	Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm Ушкодж. очей 1, H318; Гост. токс. 4, H312; Гост. токс. 4, H332; Хім. опік шкіри 2, H315; STOT однораз. 3, H335	25-50%
65997-16-2	Tonerdezement (chromatfrei) Гост. токс. 5, H303	<10%
1305-78-8	calcium oxide Ушкодж. очей 1, H318; Хім. опік шкіри 2, H315; STOT однораз. 3, H335; Гост. токс. 5, H303; Гост. токс. 5, H313	≥3-<5%
68475-76-3	Flue dust, portland cement Ушкодж. очей 1, H318; Хім. опік шкіри 2, H315; STOT однораз. 3, H335	≥1-<1,5%

- **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

### 4 Заходи першої допомоги

- **Опис заходів першої допомоги**
- **При вдиханні:** Забезпечити доступ свіжого повітря.
- **При контакті зі шкірою:** Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими. При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.
- **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:** Промити ротову порожнину і випити багато води. Звернутись за медичною допомогою.
- **Вказівки для лікаря:**
- **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

UA

(продовження на сторінці 3)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 24.06.2022

Торгова назва: *Emcefix-Spachtel F extra fein*

(продовження сторінки 2)

### 5 Заходи з пожежогасіння

- Засоби пожежогасіння
- Відповідні засоби пожежогасіння: Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.
- Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш
- Поради для пожежників
- Спеціальне захисне спорядження: Ми не володіємо іншою важливою інформацією. Особливі заходи не потрібні.

### 6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях
  - Заходи з захисту навколишнього середовища: Не потрібний. Особливі заходи не потрібні.
  - Методи та матеріали для локалізації та прибирання: Збирати механічним способом.
  - Посилання на інші розділи
- Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.  
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.  
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

### 7 Використання і зберігання

- Використання:
- Застереження для безпечного використання
- Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту: Уникати утворення пилу. Особливі заходи не потрібні.
- Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів
- Зберігання:
- Вимоги до складських приміщень та ємностей: Особливих вимог немає.
- Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами: Не потрібний.
- Інші дані щодо умов зберігання: Зберігати ємності щільно закритими.
- Специфічне кінцеве застосування: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок: Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

(продовження на сторінці 4)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 24.06.2022

Торгова назва: *Emcefix-Spachtel F extra fein*

(продовження сторінки 3)

· **Контрольні параметри**· **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці****1305-78-8 calcium oxide**

GDK (UA)	довготривале значення: 1 mg/m <sup>3</sup> +
PDK (RU)	довготривале значення: 1 mg/m <sup>3</sup> а; +;
IOELV (EU)	короткочасне значення: 4 mg/m <sup>3</sup> довготривале значення: 1 mg/m <sup>3</sup> Respirable fraction

· **Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)****1317-65-3 Calciumcarbonat**

орально	DNEL	6,1 mg/kg bw/Tag (ArL)
інгалятивно	DNEL	10 mg/m <sup>3</sup> (ArL)

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals  
Cr(VI)<2ppm**

інгалятивно	DNEL	1 mg/m <sup>3</sup> (ArL)
-------------	------	---------------------------

**1305-78-8 calcium oxide**

інгалятивно	DNEL	1 mg/m <sup>3</sup> (ArL)
-------------	------	---------------------------

· **Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)****1317-65-3 Calciumcarbonat**

PNEC	100 mg/l (Abw)
------	----------------

**1305-78-8 calcium oxide**

PNEC	2,27 mg/l (BEL)
	0,24 mg/l (Mew)
	0,37 mg/l (Suw)
PNEC	817,4 mg/kg dwt (Bod)

· **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

· **Обмеження і контроль впливу**· **Засоби індивідуального захисту:**· **Загальні заходи з захисту і гігієни:**

Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.

Помити руки перед перервами або в кінці роботи.

Уникати контакту з очима і шкірою.

Профілактичний захист шкіри за допомогою мазі для захисту шкіри.

· **Захист органів дихання:**

При короткочасних або незначних впливах носити респіратор; при інтенсивному або тривалому перебуванні під дією продукту використовувати респіратор/протигаз з автономною системою подачі повітря.

· **Захист рук:**

Захисні рукавиці

Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.

Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.

· **Матеріал захисних рукавиць**

Рукавиці з товстої тканини

Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника. Оскільки продукт призначений з кількох речовин, то неможливо прорахувати наперед стійкість матеріалу рукавиць, на основі чого перед

(продовження на сторінці 5)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 24.06.2022

Торгова назва: *Emcefix-Spachtel F extra fein*

(продовження сторінки 4)

· Час проникання для матеріалу захисних рукавиць

застосуванням необхідно провести відповідні випробування.

· Захист очей:

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

· Захист тіла:

Захисні окуляри  
Захисні окуляри, які щільно прилягають  
Робочий захисний одяг

## 9 Фізичні та хімічні властивості

· Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

· Загальна інформація

· Зовнішній вигляд:

· Форма:

Порошок

· Колір:

Згідно з назвою продукту

· Запах

Без запаху

· Рівень рН:

Не застосовується.

· Зміна стану

Температура плавлення/область

плавлення:

Не визначено.

Температура кипіння/область кипіння:

Не визначено.  
Не застосовується

· Точка займання:

Не застосовується.

· Самозаймистість:

Продукт не є самозаймистим.

· Вибухонебезпечність:

Продукт не є вибухонебезпечним.

· Щільність:

Не визначено.

· Розчинність у/ змішуваність з

вода:

Не визначено.

· Інша інформація

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

## 10 Стабільність та реактивність

· Реактивність

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Хімічна стабільність

· Термічний розпад / умови,

яких необхідно уникати:

Не розпадається при належному застосуванні.

· Можливість небезпечних реакцій

Даних за небезпечні реакції немає.

· Умови, яких необхідно уникати

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Несумісні матеріали:

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Небезпечні продукти розпаду:

Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

UA

(продовження на сторінці 6)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 24.06.2022

Торгова назва: *Emcefix-Spachtel F extra fein*

(продовження сторінки 5)

**11 Інформація про токсичність**

- Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність:

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

**1317-65-3 Calciumcarbonat**

орально LD50 &gt;2000 mg/kg (Ratte)

дермально LD50 &gt;2000 mg/kg (Ratte)

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals  
Cr(VI)<2ppm**

дермально LD50 2000 mg/kg (Kaninchen)

інгалятивно LC50/4 h 5 mg/l (Ratte)

**65997-16-2 Tonerdezement (chromatfrei)**

орально LD50 &gt;2000 mg/kg (Ratte)

**1305-78-8 calcium oxide**

орально LD50 &gt;2000 mg/kg (Ratte)

дермально LD50 &gt;2500 mg/kg (Kaninchen)

· Первинна подразнююча дія:

· на шкіру:

Подразнює шкіру і слизову оболонку.

· на очі:

Сильне подразнення з загрозою серйозних ушкоджень очей.

· Сенсibiliзація:

Даних за сенсibiliзуючу дію немає.

· Додаткова токсикологічна інформація:

Продукт є джерелом такої небезпеки на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції:

Подразнюючий

**12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище**

· Токсичність

· Токсичність для водних організмів:

**1317-65-3 Calciumcarbonat**

EC50/72h &gt;14 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

LC50/96h &gt;10000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

LC50/48h &gt;1000 mg/l (Daphnia magna)

EC50/48h &gt;1000 mg/l (Daphnia magna)

**65997-16-2 Tonerdezement (chromatfrei)**

LC50/96h &gt;100 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

EC50/48h 6,6 mg/l (Daphnia magna)

NOEC &gt;100 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

3,2 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

1,8 mg/l (Daphnia magna)

ErC50/72h 5,6 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

**1305-78-8 calcium oxide**

EC50/72h 184,57 mg/l (Algen)

LC50/96h 50,6 mg/l (Fis)

158 mg/l (Mew)

EC50/48h 49,1 mg/l (Suw)

(продовження на сторінці 7)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 24.06.2022

Торгова назва: *Emcefix-Spachtel F extra fein*

(продовження сторінки 6)

NOEC	32 mg/l (Mew) 48 mg/l (Algen)
------	----------------------------------

- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поведінка у навколишньому середовищі:**
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:** Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 13 Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Незабруднену упаковку можна відправити на вторинну переробку.

### 14 Інформація щодо транспортування

- **Номер ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Клас небезпеки вантажу**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Клас** відсутній
- **Група упаковки**
- **ADR, IMDG, IATA** відсутній
- **Небезпека для навколишнього середовища:**
- **Речовина, яке забруднює морське середовище:** Ні

(продовження на сторінці 8)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 24.06.2022

Торгова назва: *Emcefix-Spachtel F extra fein*

(продовження сторінки 7)

· Спеціальні запобіжні заходи для користувача *Не застосовується.*

· Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом ІВС (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будівництва та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом) *Не застосовується.*

· Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):  
*відсутній*

### 15 Нормативна інформація

· Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші

· Директива 2012/18/ЄС  
· Небезпечні речовини за назвами - Додаток I  
· Оцінка безпечності речовини:

*Жоден зі складників не міститься.**Оцінка безпечності речовини не проводилась.*

### 16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

· **Важливі фрази**

*H303 Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні.**H312 Шкідливий для здоров'я при контакті зі шкірою.**H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою.**H315 Спричиняє подразнення шкіри.**H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.**H332 Шкідливий для здоров'я при вдиханні.**H335 Може подразнювати дихальні шляхи.*

· **Відділ, який видав паспорт безпеки:**

*Technische Abteilung*

· **Контактна особа:**

· **Скорочення і аббревіатури:**

*RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**ICAO: International Civil Aviation Organisation**ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

(продовження на сторінці 9)



**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 24.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 24.06.2022

**Торгова назва: Emcefix-Spachtel F extra fein**

(продовження сторінки 8)

*Гост. токс. 5: Acute toxicity – Category 5**Гост. токс. 4: Acute toxicity – Category 4**Хім. опік шкіри 2: Skin corrosion/irritation – Category 2**Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1**STOT однораз. 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3*

**\* Дані, змінені порівняно з  
попередньою версією**

UA